



LANDKREIS  
GÖPPINGEN

## Çocukların dil öğrenmeleri ve geliştirmeli detayli bilgile

### Weitere Informationen zur kindlichen Sprachförderung

Bu Brosür aşağıdaki bakanlıklar ve Kurumlar tarafından hazırlanmıştır:

- Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung: [www.kindergesundheit-info.de](http://www.kindergesundheit-info.de)
- Bundesministerium für Familien, Senioren, Frauen und Jugend: [www.familien-wegweiser.de](http://www.familien-wegweiser.de)
- Verband binationaler Familien und Partnerschaften: [www.verband-binationaler.de](http://www.verband-binationaler.de)
- ifp Staatsinstitut für Frühpädagogik: <http://www.ifp.bayern.de/veroeffentlichungen/eltternbriefe/index.php>

## Önemli: Wichtig:

- **Günlük yaşamda çok konuşup herşeyi açıklamak**  
*Im Alltag viel sprechen und erklären*
- **Çocuğa kitap okumak**  
*Viel vorlesen*
- **Masallar dinleyip tekrarlatmak**  
*Geschichten hören und nacherzählen*
- **Çocuk şarkıları söylemek**  
*Kinderlieder singen*
- **Benzer kelimelerden cümleler kurmak**  
*Kinderreime üben*



Çok dille büyümek  
Almanca ve anadilimle

Mehrsprachig aufwachsen  
mit Deutsch und meiner Muttersprache

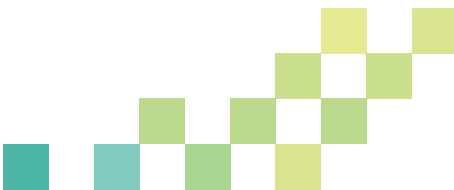
Çok dille büyümek  
Mehrsprachig  
aufwachsen

Landratsamt Göppingen  
Gesundheitsamt  
Wilhelm-Busch-Weg 1  
73033 Göppingen

Telefon 07161 202-5370  
Telefax 07161 202-5390  
E-Mail [gesundheitsamt@landkreis-goeppingen.de](mailto:gesundheitsamt@landkreis-goeppingen.de)

[www.landkreis-goeppingen.de](http://www.landkreis-goeppingen.de)

Landratsamt Göppingen  
Gesundheitsamt



## Biliyormuydunuz...

### Wussten Sie...

- Çocukların birçok dili kolayca öğrenebileceklerini *dass Kinder ganz einfach mehrere Sprachen lernen können?*
- Ne kadar erken başlarsa o kadar kolay yeni bir dili öğrenebileceklerini *dass Kinder eine Sprache umso leichter lernen, je früher sie damit beginnen?*
- Ana dillerini anne ve babalarından öğrenmeleri gerektiğini *dass Kinder die Muttersprache von ihren Eltern lernen sollen?*
- Okul öncesi eğitimde (Kindergarten) almanca dilini öğrenmeleri gerektiğini *dass Kinder im Kindergarten, in der Kindertagesstätte die Zielsprache „Deutsch“ erlernen sollen?*



## İpuçları

### Tipps

#### **Bir İnsan – Bir Lisan! Eine Person - eine Sprache!**

Çocuğunuzla sadece ana dilinizde yada en iyi bildiğiniz dilde konuşunuz.

*Sprechen Sie mit Ihrem Kind ausschließlich in Ihrer eigenen Muttersprache oder der Sprache, die Sie selbst am besten beherrschen.*

Aile içinde iki dilde eğitiyorsanız, çocuğunuzla ailenizde kimin hangi dili konuşacağı konusunda mutlaka kesin tespit edin.

*Schaffen Sie bei Zweisprachigkeit innerhalb der Familie klare „Sprachregeln“.*

Kesinlikle almancayla ana dilinizi karıştırıp konuşmayın.

*Mischen Sie niemals Deutsch und Ihre Muttersprache.*

#### **Önemli:**

#### **Çocuğın çocuk yuvasına (Kindergarten) devamlı gitmesi!**

#### **Wichtig:**

#### **Ein regelmäßiger Kindergartenbesuch!**



## Anadil....

### Muttersprache....

...Ailemiz içinde konuşulur.  
*...sprechen wir mit unserer Familie.*

...Çocuğumun gelişmesi için önemlidir.  
*...ist wichtig für die Entwicklung meines Kindes.*

...Hissetmek, duygularımı açıklamak, düş görmek, düşünmek, şarkı söylemek, üzölmek için gereklidir.

*...brauchen wir zum Föhlen, Träumen, Denken, Singen, traurig sein.*

...Bir yere ait olduğumuzu hissettirir.  
*...schafft Zugehörigkeit.*

## Almanca...

### Deutsch...

...Çocuk yuvasında, okul öncesi ve okulda konuşuruz.

*...sprechen wir im Kindergarten, in der Kindertageseinrichtung und in der Schule.*

...Çocuğumun gelişmesi için önemlidir.  
*...ist wichtig für die Entwicklung meines Kindes.*

...Çocuğumun okula eşit şansla başlayıp başarılı olmasını sağlar.

*...braucht mein Kind für einen erfolgreichen Schulstart.*

...Entegrasyon için önemlidir.  
*...fördert die Integration.*

